

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG, Postfach 1124, 49505 Recke

EUROGATE Container Terminal
Bremerhaven GmbH
Senator-Borttscheller-Str. 6
27568 Bremerhaven

49509 Recke (Westf.)
Mettinger Straße 145
Telefon (05453) 82 05 und 8 00 81
Telefax (05453) 80101
Bankkonten:
Deutsche Bank AG, Osnabrück 0606145
(BLZ 265 700 90)
Kreissparkasse Steinfurt 4275
(BLZ 403 510 60)

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Mein Zeichen

Datum

03.03.2011

Behandlungsbescheinigung

Es wird hiermit bestätigt, dass die Firma

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG

über die notwendigen Einrichtungen zur Behandlung von Holz für
die Ausfuhr in die VR China mit folgendem Verfahren verfügt:

Künstliche Trocknung / Hitzebehandlung

Es bestehen folgende Auflagen:

1. Einstellung Temperatur Sollwert mind. 56 Grad C
2. Temperaturzuschlag 10 Grad C
3. mindestens 30-minütige Hitzebehandlung bei einer
Kerntemperatur von 56 Grad C

Amtliche Registriernummer: DE-NW2-4900641

Das Temperatur-Diagramm bzw. die Temperatur-Aufzeichnungen
müssen/muss mindestens 56 Grad C über die Gesamtdauer der
erforderlichen Behandlungszeit anzeigen. Die vorgeschriebene
Temperatur von mind. 56 Grad C bei einer Behandlungsdauer von
Mind. 0,5 Std. wird danach sicher eingehalten.

Tag der Behandlung: 03.03.2011

Wir bescheinigen die ordnungsgemäße Behandlung u.a. Artikel.
Folgende Hölzer wurden behandelt nach IPPC:

Nadel-Kanth.	10 x 10 x 243	cm	990 Stück
	6 x 8 x 243	cm	1.820 Stück

Recke, den 03.03.2011

Unterschrift:

Heinrich Vossbeck
GmbH & Co. KG
Holzhandlung + Sägewerk
Mettinger Straße 145
49509 Recke (Westf.)
Tel. 0 54 53/82 05 - Fax: 8 01 01

Unsere Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen senden wir Ihnen auf Anfrage gerne zu

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG, Recke, Amtsgericht Steinfurt HRA 3832, Steuer-Nr. 327 5990 3042 USt-Id. Nr. DE 125 49 50 57
Persönlich haftende Gesellschafterin: Vossbeck-Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Recke, Amtsgericht Steinfurt HRB 5146. Geschäftsführer: Karl Holz

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG, Postfach 1124, 49505 Recke

EUROGATE Container Terminal
Bremerhaven GmbH
Senator-Borttscheller-Str. 6
27568 Bremerhaven

49509 Recke (Westf.)
Mettinger Straße 145
Telefon (05453) 82 05 und 8 00 81
Telefax (05453) 80101
Bankkonten:
Deutsche Bank AG, Osnabrück 0606145
(BLZ 265 700 90)
Kreissparkasse Steinfurt 4275
(BLZ 403 510 60)

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Mein Zeichen

Datum

03.03.2011

Treatment Certification

By this is confirmed, that the company

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG

Possesses the necessary equipment for the treatment of wood
meant for export, using the following method:

artificial treatment / heat treatment

Existent conditions are the following:

1. setting of temperature debit value at least 56°C
2. addition of temperature 10°C
3. at least 30 minutes of heat treatment at a core
temperature of 56°C

Official registration number: DE-NW2-4900641

The temperature-diagram or the temperature notes have to be
at least 56°C during the complete period of the necessary
time of treatment of at least 0,5 hours which is fulfilled
definitely.

Day of treatment: 03.03.2011

We guarantee the orderly treatment of the articles listed below.
The following woods were treated according to IPPC:

Nadel-Kanth.	10 x 10 x 243	cm	990 Stück
	6 x 8 x 243	cm	1.820 Stück

Datum: 03.03.2011

Unterschrift:

Heinrich Vossbeck
GmbH & Co. KG
Holzhandlung + Sägewerk
Mettinger Straße 145
49509 Recke (Westf.)
Tel. 0 54 53/82 05 - Fax: 8 01 01

Unsere Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen senden wir Ihnen auf Anfrage gerne zu

Heinrich Vossbeck GmbH & Co. KG, Recke, Amtsgericht Steinfurt HRA 3832, Steuer-Nr. 327 5990 3042 USt-Id. Nr. DE 125 49 50 57

Persönlich haftende Gesellschafterin: Vossbeck-Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Recke, Amtsgericht Steinfurt HRB 5146, Geschäftsführer: Karl Holz